



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
secretariamunicipalcoban@gmail.com



LA INFRASCrita SECRETARIA MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ, **CERTIFICA**: QUE TIENE A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL, EN EL QUE APARECE EL PUNTO **DÉCIMO DEL ACTA DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL NÚMERO 40-2020** CELEBRADA CON FECHA VEINTISIETE DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL VEINTE, QUE COPIADO LITERALMENTE DICE: -----

“**DÉCIMO**: Consideración del **Oficio Número 121-2020-DMP**- por medio del cual el Ingeniero Ronald Estuardo Asig Pacay, Director Municipal de Planificación, solicita que se someta a consideración del **Concejo Municipal** para su conocimiento, discusión y aprobación de la **reprogramación del proyecto “MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.”** y el proyecto **“MEJORAMIENTO CAMINO RURAL, COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.”** para poder financiar proyectos que se han priorizado para su aplicabilidad inmediata, por lo cual se presenta su justificación detallada en la matriz adjunta; así mismo solicita también se autorice la **DÉCIMA MODIFICACIÓN AL POA 2020**, detallándose las actividades a modificar en dicho oficio. Para mejor referencia se consigna a continuación imagen del **Oficio Número 121-2020-DMP**-----



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

Cobán, A. V., 24 de abril de 2020.
Oficio No. 121-2020-DMP-

Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios,
Alcalde Municipal,
Municipalidad de Cobán, A.V.,
Edificio.

DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

7955-3232 Ext.3154



Tengo el agrado de dirigirme a usted, esperando que todas las actividades que desarrollen al frente de la Administración Municipal se lleven con un rotundo éxito.

El motivo del presente es solicitar se pueda **Someter para su conocimiento, discusión y aprobación a reunión de Concejo Municipal la reprogramación del proyecto “MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V. “** y el proyecto **“MEJORAMIENTO CAMINO RURAL, COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.”** para poder financiar proyectos que se han priorizado para su aplicabilidad inmediata, por lo cual se presenta su justificación detallada en la matriz adjunta, planteándolo en el cuadro siguiente:

TRANSFERENCIA

SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
242336	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTACION) COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.	Q 25,461.00	242336	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTACION) COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.	Q 25,461.00	ESTE MONTO A REPROGRAMAR SERÁ PARA PODER HACER UN REAJUSTE EN SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA Y TENER LA DISPONIBILIDAD RESPECTIVA.
246392	MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.	Q 390,164.51	242336	MANEJO A LA SALUD PARA INTERVENCIONES DE RESPUESTA A LA PANDEMIA COVID 19 POR ESTADO DE CALAMIDAD PÚBLICA. COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 300,923.49	EL PROYECTO DE CARRILERAS SE PROPONDRÁ PARA EJECUTARLO POR ADMINISTRACIÓN, DISMINUYENDO EL MONTO PROGRAMADO EN LA CANTIDAD CONSIGNADA EN ESTE CUADRO, ESTA
				ADQUISICIÓN DE ACTIVOS	Q 35,796.00	



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
secretariamunicipalcoban@gmail.com



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

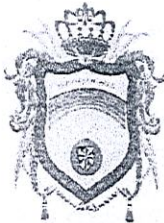
7955-3232 Ext.3154

MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

			237184	MEJORAMIENTO CALLE ADOQUINAMIENTO, CHIVENCORRAL, COBAN, A.V.	Q 53,445.02	REPROGRAMACIÓN SERVIRÁ PARA LAS ACCIONES PARA CONTRARRESTAR LA PANDEMIA COVID 19 QUE ESTA AFECTANDO A NIVEL MUNDIAL QUE SERÁN IMPLEMENTADAS POR LA MUNICIPALIDAD COMO MEDIDAS DE MITIGACIÓN Y APOYO AL SECTOR SALUD, ADEMAS DE LA TRANSFERENCIA PARA EL PROYECTO DE MEJORAMIENTO CALLE ADOQUINAMIENTO, CHIVENCORRAL, COBAN, A.V. EL CUAL TIENE UNA AMPLIACION AL CONTRATO APROBADA PERO NO SE HABIA HECHO LA PETICIÓN PARA LA ASIGNACIÓN DEL MONTO RESPECTIVO.
		Q 415,625.51			Q 415,625.51	

De ser aprobada la reprogramación presentada, se solicita también se pueda autorizar la DECIMA MODIFICACIÓN AL POA 2020, siendo las actividades a modificar las siguientes:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
246392	MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.	Q 245,478.23	Guatemala Urbana y Rural	Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial	Areas con ordenamiento vial
237184	MEJORAMIENTO CALLE ADOQUINAMIENTO, CHIVENCORRAL, COBAN, A.V.	Q 165,056.92	Guatemala Urbana y Rural	Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial	Areas con ordenamiento vial
242336	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTACION) COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.	Q 114,539.00	Bienestar para la gente	Prevención de la mortalidad en la niñez	Infraestructura de salud



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

7955-3232 Ext.3154

261625	MANEJO A LA SALUD PARA INTERVENCIONES DE RESPUESTA A LA PANDEMIA COVID 19 POR ESTADO DE CALAMIDAD PÚBLICA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,278,838.49	Estado garante de los derechos humanos y conductor del desarrollo	Estado de calamidad pública por emergencia COVID 19 (DG 5-2020)	Intervenciones realizadas para la atención de la emergencia COVID-19
--------	--	----------------	---	---	--

Sin otro particular, atentamente.



ING. RONALD ESTUARDO ASIG PACAY
DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

c.c. archivo

1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.
<http://www.municoban.gob.gt/>

El Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios, Alcalde Municipal, procede a explicar los proyectos a reprogramar con sus montos respectivos y proyectos a incorporar de conformidad al **Oficio Número 121-2020-DMP-**, así como la propuesta referente a la Décima modificación al POA, consultando ¿si tienen alguna duda? No existiendo ninguna intervención. Seguidamente al consultar el señor Alcalde Municipal *quiénes están de acuerdo en Aprobar la reprogramación del proyecto “MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.” y el proyecto “MEJORAMIENTO CAMINO RURAL, COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.” para poder financiar proyectos que se han priorizado para su aplicabilidad inmediata, conforme la justificación que se detalla en la matriz y Autorizar la DÉCIMA MODIFICACIÓN AL POA 2020, de acuerdo al Oficio Número 121-2020-DMP-*, suscrito por el Ingeniero Ronald Estuardo Asig Pacay, Director Municipal de Planificación, se obtiene el voto favorable de los señores Leonel Arturo Chacón Barrios, Claudia Sofia de León Bac, Blanca Azucena Yat, Gerardo Liberato Omar Teni Sarg, Eduardo Ariel Hasse Rosales, José Estuardo Alvarado López, Yenner Ronald Alvarado Ax, Juaria Paola Ponce López, Claudia Eugenia Reyes Coy, Rafael Ernesto Díaz Aitkenhead, Pablo Emmanuel Rosales Droege, Leonel Waldemar Garcia Stalling, Donald Josué Molina Chinchilla y Adriana Del Rosario Sierra Requena, en su orden Alcalde Municipal, Síndico Primero, Síndico Segundo, Síndico Tercero, Concejal Primero, Concejal Segundo, Concejal Tercero, Concejal Cuarto, Concejal Quinto, Concejal Sexto, Concejal Séptimo, Concejal Octavo, Concejal Noveno y Concejal Décimo respectivamente. Derivado de lo anterior, el Concejo Municipal por unanimidad **ACUERDA:** a) **Aprobar la reprogramación del proyecto “MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.” y el proyecto “MEJORAMIENTO CAMINO RURAL, COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.” para poder financiar proyectos que se han priorizado para su aplicabilidad inmediata, conforme se detalla a continuación con su respectiva justificación:**

TRANSFERENCIA

SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
242336	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTACION) COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.	Q25,461.00	242336	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTACION) COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.	Q25,461.00	ESTE MONTO A REPROGRAMAR SERÁ PARA PODER HACER UN REAJUSTE EN SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA Y TENER LA DISPONIBILIDAD RESPECTIVA.
246392	MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.	Q390,164.51	242336	MANEJO A LA SALUD PARA INTERVENCIONES DE RESPUESTA A LA PANDEMIA COVID 19 POR ESTADO DE CALAMIDAD PÚBLICA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q300,923.49	EL PROYECTO DE CARRILERAS SE PROPONDRÁ PARA EJECUTARLO POR ADMINISTRACIÓN, DISMINUYENDO EL MONTO PROGRAMADO EN LA CANTIDAD CONSIGNADA EN ESTE CUADRO, ESTA REPROGRAMACIÓN SERVIRÁ PARA LAS ACCIONES PARA CONTRARRESTAR LA PANDEMIA COVID 19 QUE ESTA AFECTANDO A NIVEL MUNDIAL QUE SERÁN IMPLEMENTADAS POR LA MUNICIPALIDAD COMO MEDIDAS DE MITIGACIÓN Y APOYO AL SECTOR SALUD, ADEMÁS DE LA TRANSFERENCIA PARA EL PROYECTO DE MEJORAMIENTO CALLE ADOQUINAMIENTO, CHIVENCORRAL, COBAN, A.V. EL CUAL TIENE UNA AMPLIACIÓN AL CONTRATO APROBADA PERO NO SE HABÍA HECHO LA PETICIÓN PARA LA ASIGNACIÓN DEL MONTO RESPECTIVO.
				ADQUISICIÓN DE ACTIVOS	Q35,796.00	
			237184	MEJORAMIENTO CALLE ADOQUINAMIENTO, CHIVENCORRAL, COBAN, A.V.	Q53,445.02	
		Q415,625.51			Q415,625.51	

b) Autorizar la DÉCIMA MODIFICACIÓN AL POA 2020, siendo las actividades a modificar las siguientes:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
246392	MEJORAMIENTO CALLE (CARRILERAS) CARLOS V SACHAMACH SECTOR I Y II, COBAN, A.V.	Q245,478.23	Guatemala Urbana y Rural	Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial	Áreas con ordenamiento vial
237184	MEJORAMIENTO CALLE ADOQUINAMIENTO, CHIVENCORRAL, COBAN, A.V.	Q165,056.92	Guatemala Urbana y Rural	Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial	Áreas con ordenamiento vial
242336	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTACION) COLONIA SAN JOSE LA COLONIA A CASERIO SACANILLA, COBAN, A.V.	Q114,539.00	Bienestar para la gente	Prevención de la mortalidad en la niñez	Infraestructura de salud
261625	MANEJO A LA SALUD PARA INTERVENCIONES DE RESPUESTA A LA PANDEMIA COVID 19 POR ESTADO DE CALAMIDAD PÚBLICA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q1,278,838.49	Estado garante de los derechos humanos y conductor del desarrollo	Estado de calamidad pública por emergencia COVID 19 (DG 5-2020)	Intervenciones realizadas para la atención de la emergencia COVID-19

c) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al “Plan Operativo Anual 2020” para su conocimiento y demás efectos. d) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
secretariamunicipalcoban@gmail.com

4

Municipal y Gerencia de Proyectos, tomar nota de lo aprobado por el Concejo Municipal. e) *Certifíquese el presente punto, remitiendo copia a la Dirección Municipal de Planificación, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Gerencia de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Encargado de Presupuesto, Encargado de Tesorería Municipal, Encargada de Contabilidad, Encargada de Compras, Encargada de proyectos de la Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Unidad de Información Pública Municipal, para su conocimiento y demás efectos, debiéndose agregar en el expediente del POA 2020 como futura referencia.*”-----

Y PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDE, EXTIENDO, SELLO Y FIRMO LA PRESENTE CERTIFICACIÓN, DEBIDAMENTE CONFRONTADA CON SU ORIGINAL, CONTENIDA EN CUATRO HOJAS CON MEMBRETE DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, A SEIS DIAS DEL MES DE MAYO DEL AÑO DOS MIL VEINTE.-----

LICDA. AURA VIOLETA REY YALIBAT
SECRETARÍA MUNICIPAL

